



جدوال فمباچاين خطبه جمعة سيري 2022 /8

Bulan Ogos Tahun 2022

تاريخ	تاجوق	ب
5.8.2022M/ 7 Muharram 1443H	هجرة دراعي مؤلف دسنتوني	1.
12.8.2022M/ 14 Muharram 1443H	جاءوهي چينتا ترلارغ	2.
19.8.2022M/ 21 Muharram 1443H	زكاة: كفرلوان امة يث دتوهمه	3.
26.8.2022M/ 28 Muharram 1443H	منشكوري نعمت كمرديكاءن	4.
خطبه كدوا		

فرچيتقن ديباياهي:



تليفون : 04-5498088

Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah Kanan, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





منشكوري نعمت كمرديكاءن

Teks Khutbah Sempena Hari Kemerdekaan 2022
(26 Ogos 2022M / 28 Muharram 1443H)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِئِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنِ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُّوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ، بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ الْمَخْلُوقِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله،

دكسمفتن يغ فنوه كمولياءن اين، خطيب برفسن كقد ديرى سنديري سرتا فارا جماعه سكالين، برتقوى له سكالين كامو كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن سبىر-بىر تقوى. جاغنله كامو ماتى ملاءينكن دالم كاداءن اسلام. سلاين ايت، ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كقد الله دغن ملاكوكن سكاللا سوروهنن دان منجاءوهي سكاللا يغ دتكهن. موده-مودهن دغن اسباب كطاعتن دان كتقواءن كيت كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، سكاللا اوجين يغ دبىركن قد وقتو اين اكن سكرلا داغكت اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.



سبلوم ملنجوتکن بیچاره، دغرکنله ادب ۲ مندغر خطبة برایکوت. فرتام، جاغن بریوال-بوال. کدوا، جاغن برماین تیلیفون بیمبیت. مانکالا یغ کتیک، جاغن تیدور دغن سغاج کتیک خطیب برخطبة. سموگ گنجرن فهالا یغ بسر مغیریغی عبادة یغ کیت تونایکن سمات-مات کران الله. قد هاری یغ برکة این، ماری کیت بریکن سفنوه تومفوان کقد خطبة یغ برتاجوق: "منشکوری نعمت کمردیکائن".

حاضرین سکالین،

دالم تیمفوه بیراف هاری سهاج لائی، کیت اکن برتمو تاریخ کرامت یاءیت 31 اوکوس یغ مروفاکن تریح سمبوتن هاری کمردیکائن. ایا دسمبوت بائی منشکوری نعمت کمردیکائن یغ دقراولیهی حاصل فرجواغن قارا توکوه کمردیکائن منتخ قارا فنجاهه.

مردیک برمقصود بیبس درقد فنجاهن، کوروغن، ناءوغن دان سباکایش. ای جوگ برمقصود لفس درقد تبوسان اتاو تونتوتن سرتا بردییری سندیری دان تیدق برگنتوغ قد یغ لاین. برداسرکن قاموس بهاس عرب، کمردیکائن دسبوت سباکای 'اِسْتِقْلَال' یغ ددینیسیکن (didefinisikan) سباکای برسندیری دالم ممیلیقی کمولیان، بردیکاری دان بگکیت درقد فنینداسن اتاو ملفسکن دیری درقد سسواتو ایکن.

الحمدلله، دغن برکت نعمت کمردیکائن یغ دقرواغن اولیه قارا فهلاون کمردیکائن یغ تردیری دری کالغن فمیفین نگارا، قارا عالم علماء دان رعیت کسلوروهنش، الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تله مغیدینکن کیت اونتوق مراسای نعمت کآمانن، کبیبسن، کسجهتران، دان جوگ کمعمورن تنفا دجاهه اولیه مان ۲ فیهق. سچارا تیدق لغسوغ، نعمت کمردیکائن این تله ممودهکن کیت ملقساناکن تونتوتن هیدوف براگام دغن تنغ دان هرمونی، کفرلوان هیدوف برکلوارگ، برجیرن دان برمشارکت دغن فنوه کسلساءن.



اوليه ايت، ماريله کيت برسام-سام منشکوري سکالا نعمت یغ دکورنياکن اين دغن ملاکوکن کطاعتن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ سَفَرْتِي مان یغ ترچاتت دالم سورة ابراهيم ايات ک 7;

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

مقصودش: "دان (ايغتله) کتيک توهن کامو ممبريتاهو: "دمي سسوغکوهن! جک کامو برشکور نسچاي اکو اکن تمبه نعمتکو کفد کامو، دان دمي سسوغکوهن، جک کامو کوفور ايغکر سسوغکوهن عذابکو امتله کراس."

اوليه ايت، کيت برشکور فد سمبوتن هاري کمردیکاءن ک-64 فد تاهون اين، کران فد کتيک اين سکالي لائي کيت دافت مراعيکن دتيق برسجاره یغ امت برمعی دالم کهيدوفن کيت برمشارکت دان برنگارا.

سلانجوتن، ماريله سام ۲ کيت فنجتکن کشکورن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ کران ملالوئي نعمت کمردیکاءن اين کيت مغل ارتي کأمانن، کيت برقلواغ مراساءي دغن نعمت کماجوان دان فرمودنن (permodenan)، سلاءين نعمت کيبسن یغ مروفاکن انوگره الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ کفد کيت سلاکو رعيت برتواه دبومي مليسيا یغ ترچينتا اين.

سیدغ حاضيرين یغ دملیاکن،

سمبوتن هاري کمردیکاءن فد تاهون اين دغن تيما "کلوارگ مليسيا تکوه برسام" جوگ فستين بربيذا کران کيت اکن مپمبوتن دغن بگيتو مرياه دسببکن فلباگاي کلوغکارن S.O.P تله دبريکن. جوسترو، بائي منترجمهکن نعمت کشکورن اين هندقله کيت منانمکن راس چينتا اُتس کدولتن تانه اير یغ ترچينتا. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرنه مپاتاکن کچينتاءن بکيندا ترهادف مکه ملالوئي سبواه حديث رواية الترمذي;

مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ، وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ، وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ

مقصودش: "الغكه بايقش ديريمو واهاي مكه دان بتاف چينتاش ديريكو ترهادفمو، ساندائش قومكو تيدق مغلواركنكو ديريمو، نسچاي اكو تيدق اكن تيغكل سلاءين درفدمو."

مروجوع كقد حديث اين، فارا علماء مپاتاكن بهاوا اياش ممبوقتياكن بتاف كاسيهش بكيندا نبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ترهادف تانه ايرش يغ مروفاكن تمفت ديريش دلاهيركن ياءيت بومي مكه يغ دبركتي.

سيدغ جمعة يغ درحمتي اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،

قد ايات 15 درقد سورة سبأ يغ دباچكن قد فرمولان خطبة سبتر تادي، الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى برفرمان يغ برمقصود:

"دمي سسوغكوهش، اداله بائي فندودوق نكري سبأ، ساتو تندا (يغ ممبوقتياكن كموراهن الله) يغ تردافت دتمفت تيغكل مريك، ياءيت دوا كومقولن كبون (يغ لواس لائي سوبور)، يغ ترلتق دسبله كانن دان دسبله كييري (كامفوغ مريك). (لالو دكاتاكن كقد مريك): "ماكنله دري رزقي فميرين توهن كامو دان برشكورله كقدش; (نكري كامو اين اداله) نكري يغ بايق (امان دان معمور)، دان (توهن كامو اداله) توهن يغ مها فغامفون!"

اسلام اداله اكام يغ مغنجوركن كيت منشوكوري سكاللا نعمت يغ تله دفرءوليه دالم كهيدوفن ددنيا اين ترماسوقله نعمت كمرديكاءن درقد چغكامن فنجاهه. فرجواغن مندافتكن كمرديكاءن بوكنله سسواتو يغ موده دان داقت دچاڤاي دالم تيمفوه يغ سيغكت. توكوه ۲ بسر سفرتي مت كيلاو، توء كاجه، داتوء مهاراج ليلا، توء جغكوت، تونكو عبدالرحمن سرتا بايق لائي اينديويدو يغ ريلا برقربان دمي جيوا دان راگ دمي منچاڤاي نعمت كمرديكاءن تانه اير. مريك سغكوف برقراغ سهيغك



کیتیتیسن داره تراخیر دان برقربان اف سهاج سمات-مات اونتوق مراییه کمردیکان.
مریک تیتیفکن روح دان سماغت فرجواغن کفد کینراسی ترکمودین.

کسوڭکوهن دان کبرانیان دالم میسی ملاوان فنجاچه هاروسله دجادیکن چونتوه
دان اعتبار تراوتماش بوات کینراسی مودا قد ماس کینی. جاغنه دغن نعمت کبیبسن
دان کورنیان رزقی یغ ملیمفه رواه منجادیکن کیت مائسی یغ لیکا دان فناکوت بائی
ممفرتاهنکن کدولتن تانه ایر.

دکسمفتن این، ماریله کیت مندعاءکن کسجهتران تراوتماش کفد قارا فجواغ
کمردیکان یغ تله فرکی مهادف الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن کامفونن دان برءولیه شرک یغ
ترتیغی.

مسلمین یغ دملیاکن الله،

کمردیکان نکارا یغ دکچافی قد ماس کینی اداله انوکره الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ واجب
دشکوری دان دقلیهارا. حاصل درقد نعمت این، فلباکای کباءیقکن تله دراسا اولیه
کیت سباکای رعیت ملیسیا برکت کبیجقسناان قمیمقین دان کتوا کراجاان
تردهولو، کیت دافی فلباکای فمباغونن دان فراسارنا (prasarana) اونتوق
کسلساءن رعیت تله دسدیاکن اولیه فیهق کراجاان.

اولیه ایت، کمانن دان کتکوهن فرقادوان هندقله دجلماکن اولیه مشارکت ملیسیا
یغ ترکنل دغن صفة فپانتون دان برقرتی ملیا. سباکای تندا شکور کفد الله دأتس
نعمت کمردیکان هندقله کیت سنتیاس مماتوهی تیته فرینتهش. فرمان الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سوره الحج آیات 41:

الَّذِينَ إِنْ مَكَانَهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَعَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ
الْمُنْكَرِ ۗ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

مقصودن: "ياءيت مريک (اومت اسلام) یغ جک کامي بريکن مريک ککواساءن ممرينته دبومي نسچاي مريک منديريکن صلاة سرتا ممبري زکاة، دان مريک مپوروه بربوات کباءيقن سرتا ملارغ دري ملاکوکن کجاهتن دان فرکارا یغ موغکر. دان (ايغته) بائي الله جواله کسودهن سکالا اوروسن."

سيدغ فندغريغ دملياکن،

ماريله کيت برسام-سام مغيحياتي اينتيغي درقد خطبة یغ دباچکن تادي:

فرتام : نعمت کمردیکان بوکنله دقراوليه دغن موده دان ممرلوکن ماس یغ بکيتو لاما اونتوق منداقتکنش.

کدوا: کمردیکان نکارا یغ دنعمتي اين اداله انوکره الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ واجب دشکوري دان دقليهارا.

کتیک: شعار اسلام دافت دتکقکن حاصل درقد نعمت کمردیکان یغ دکچايي قد ماس اين.

فرمان الله دالم سوره الاسراء، ايات 81;

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

مقصودن: "دان کاتاکنله: تله داتغ کبزن (اسلام)، دان هيغ لپله فرکارا یغ ساله (کوفور دان شِرِكْ); سسوغکوهن یغ ساله ايت سميمغن ساتو فرکارا یغ تتف لپف"

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمَةِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، إِنْ كَانَ صَوَابًا فَمِنَ اللَّهِ الْمَنَّانِ، وَإِنْ كَانَ خَطَأً فَمِنْ نَفْسِي وَالشَّيْطَانِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن اوكوس

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَأْنِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ،
ثُمَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَن آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَىٰ صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni
Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli
Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku



Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٩﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٠﴾

